

# CATALOGO SERVIZI

---

*SINTESI DEI PRINCIPALI SERVIZI*



**ITALCAM**

CAMERA DI COMMERCIO ITALO - TEDESCA  
ITALIENISCHE HANDELSKAMMER MÜNCHEN - STUTTGART

# INTRODUZIONE

## CHE COSA E'

Il **Catalogo Servizi** della **Camera di Commercio Italiana di Monaco di Baviera** favorisce lo stabilirsi di relazioni tra la Camera e i suoi clienti (Imprese, PA) sulla base di criteri trasparenti e chiari. Il Catalogo descrive le attività a sostegno dell'internazionalizzazione delle imprese e dei territori italiani definendone i principi di gestione ed erogazione. Benché non esaustivo, il Catalogo offre all'Impresa e alle Pubbliche Amministrazioni un quadro dei servizi offerti e dei loro costi. I costi espressi all'interno del Catalogo però sono da considerarsi come valori medi di riferimento e non possono sostituirsi ad un preventivo specifico che sarà fornito al momento della richiesta del servizio.

## CHI SIAMO

La Camera di Commercio Italo-Tedesca è un'associazione indipendente senza scopo di lucro che opera con il riconoscimento del Governo Italiano ed è associata ad Assocamerestero, facendo quindi parte del network di oltre 85 Camere Italiane nel Mondo.

Principale obiettivo delle attività è di promuovere e sostenere le relazioni economiche tra Italia ed il mercato di lingua tedesca facendo crescere il business dei nostri clienti.

Un consolidato know-how nella realizzazione di attività di promozione e nell'erogazione di servizi di supporto commerciale, attraverso personale bilingue altamente qualificato e con una profonda conoscenza del mercato, nonché un esteso network di contatti con aziende e istituzioni in tutta la Germania in Italia ed in Austria sono i nostri punti di forza che mettiamo al servizio delle imprese, dei nostri partner istituzionali e dei Soci.

### Attività:

1. Organizzazione di eventi di promozione in Germania, Austria ed Italia
2. Realizzazione di missioni commerciali in Italia con operatori tedeschi
3. Attività di acquisizione espositori ed organizzazione delegazioni per enti fieristici
4. Servizi di assistenza e consulenza alle imprese per ricerca partners commerciali

## COME OPERIAMO

Per il raggiungimento dei nostri obiettivi, lavoriamo con i nostri Associati e con le realtà imprenditoriali italiane e locali, nonché con tutti i soggetti pubblici e privati che agiscono in forma organizzata a sostegno dell'internazionalizzazione delle imprese, in particolare: Regioni, Camere di Commercio, Associazioni di categoria, Fiere, Consorzi, Cooperative, Reti di imprese, Distretti industriali, Banche, Dicasteri economici e di sviluppo del territorio, organismi internazionali.

## I NOSTRI OBIETTIVI

---

**Assistere il cliente** attraverso servizi gratuiti e a pagamento, che vanno dalle informazioni di primo orientamento sul singolo mercato al sostegno specifico alle strategie di posizionamento e di consolidamento delle imprese italiane sul mercato estero, nonché di quelle locali che vogliono collaborare con le PMI italiane.

**Realizzare eventi e attività di match-making** per dare alle aziende la possibilità di incontrare controparti estere cui presentare proposte di collaborazione produttiva, tecnologica, commerciale.

**Promuovere e valorizzare le eccellenze del territorio italiano**, diffondendone le peculiarità e il know-how anche attraverso la realizzazione di missioni di gruppi di imprese, distretti produttivi, all'estero, o missione di incoming di imprese e operatori esteri direttamente sui territori in cui le imprese italiane operano.

**Fornire competenze** su come operare nel Paese, attraverso interventi mirati di formazione a singole imprese e/o professionisti; o attraverso stage formativi anche in collaborazione con i principali Atenei italiani ed esteri.

## I NOSTRI PRINCIPI

---

Al fine di assicurare servizi di qualità ci impegniamo a garantire regolarmente:

- competenza
- chiarezza
- cortesia
- riservatezza
- imparzialità

L'erogazione dei nostri servizi si basa su:

- soddisfazione delle richieste
- tempestività
- trasparenza delle procedure

## STANDARD QUALITATIVO DEI SERVIZI

---

Per garantire e implementare la performance sui singoli servizi e assistere sempre meglio i propri Clienti, la Camera effettua un monitoraggio continuo degli stessi e un servizio di *customer satisfaction* cui si affianca, nel principio della massima attenzione al Cliente un sistema di gestione reclami.

## NOTE

---

- I costi espressi sono da ritenersi valori medi di riferimento che non possono sostituirsi a un preventivo specifico che sarà fornito al momento della richiesta del servizio
- Al momento della formulazione del preventivo saranno fornite indicazioni su eventuali oneri di Legge applicabili ai costi espressi
- I servizi sono erogati solo dietro accettazione del preventivo ed erogazione del relativo acconto, laddove previsto
- Si segnala che eventuali servizi non inclusi nel presente Catalogo potranno comunque essere richiesti alla Camera che ne valuterà la fattibilità e le condizioni.

# TIPOLOGIA SERVIZI

## 1. SERVIZI INFORMATIVI

### 1.a Primo orientamento al mercato

- analisi mercato Paese/settore
- dossier informativi su normative (doganali, fiscali, incentivi)
- informazioni su fiere e manifestazioni

### 1.b Seminario informativo/country presentation

## 2. EVENTI E COMUNICAZIONE

### 2.a Eventi e comunicazione

- gala dinner, networking events
- eventi autonomi

## 3. BUSINESS CONTACT

- identificazione e selezione partner/controparti (importatori, distributori, fornitori e partner strategici) con/senza agenda di appuntamenti
- organizzazione missioni incoming-outgoing: workshop con B2B
- partecipazione a fiere

## 4. SERVIZI ASSISTENZA E DI CONSULENZA SPECIALIZZATA

- assistenza amministrativa per il recupero dell'IVA tedesca
- interpretariato/traduzioni
- assistenza specializzata per sviluppo strategie ingresso (indagini mirate di sub-settore, di prodotto)
- sostegno operativo in tutte le fasi dell'insediamento (start up, assistenza logistica, selezione personale)
- servizio di rappresentanza azienda italiana
- servizi di Business Center per aziende italiane (affitto spazi ufficio, affitto sale riunioni, domiciliazione e servizi di segreteria)

# DESCRIZIONE SERVIZI

## 1. SERVIZI INFORMATIVI

### ANALISI MERCATO PAESE/SETTORE

*ricerche di mercato Paese/settore, indagini statistiche per fornire un primo orientamento utile a valutare le concrete possibilità di introduzione della produzione italiana*

### Contenuti del servizio (salvo diversi accordi con il Cliente)

- analisi della domanda del settore d'interesse dell'azienda italiana
- analisi della distribuzione del prodotto italiano/tipologia di prodotto
- analisi della concorrenza
- principali eventi e manifestazioni locali del settore

### Modalità di erogazione

la richiesta deve essere inviata a **Isabella Pignagnoli**, E-mail: [pignagnoli@italcam.de](mailto:pignagnoli@italcam.de),  
Tel: 0049 711 2268042

### Tempi di erogazione

- riscontro della richiesta entro 3 gg. lavorativi dal suo ricevimento
- invio del preventivo al cliente entro 8 gg. dal primo riscontro
- erogazione del servizio al cliente entro 60 gg. dall'accettazione del preventivo

### Costi e modalità di pagamento

- preventivo gratuito
- costo del servizio calcolato sulla base dell'impiego giornate/uomo (Project Manager, € 650/giorno)
- acconto del 50% all'accettazione del preventivo
- saldo a 30 gg. da data emissione fattura

### Costo SOCI CCIE

min.7 gg/uomo  
Sconto 20%

### Costo NON SOCI CCIE

min.7 gg/uomo

## INFORMAZIONI SU FIERE E MANIFESTAZIONI

*Informazioni sulle principali fiere e manifestazioni di rilevanza nazionale ed internazionale relative ad un settore specifico. Tale servizio può essere erogato su commissione dell'Ente fieristico interessato a promuovere la propria manifestazione.*

### Contenuti del servizio (salvo diversi accordi con il Cliente)

- definizione del target con ente fieristico relativamente al singolo salone da promuovere
- mailing a target individuato
- recall e follow up per riscontro interesse

### Modalità di erogazione

la richiesta deve essere inviata a **Elisabetta Alberti**, E-mail: [alberti@italcam.de](mailto:alberti@italcam.de),  
Tel. : 0049 89 96166170

### Tempi di erogazione

- riscontro della richiesta entro 3. gg. lavorativi dal suo ricevimento
- invio del preventivo al cliente entro 7 gg. dal primo riscontro
- erogazione del servizio al cliente entro 30. gg. dall'accettazione del preventivo

### Costi e modalità di pagamento

- preventivo gratuito
- costo del servizio calcolato sulla base dell'impiego giornate/uomo (Project Manager, € 650/giorno)
- acconto del 50% all'accettazione del preventivo
- saldo a 30 gg. da data emissione fattura

### Costo SOCI CCIE

a partire da min  
4 gg/uomo Sconto 20%

### Costo NON SOCI CCIE

a partire da min  
4 gg/uomo

## SEMINARIO INFORMATIVO/COUNTRY PRESENTATION

*Organizzazione di seminari informativi-country presentation rivolti sia ad aziende che a soggetti istituzionali.*

### Contenuti del servizio (salvo diversi accordi con il Cliente)

- definizione dei contenuti con il Cliente
- presa contatti con relatori
- eventuale ricerca sponsor
- gestione rapporti stampa
- gestione inviti ospiti (mailing-recall)
- organizzazione logistica (affitto venue, predisposizione materiali, servizio hostess e interpretariato, catering)
- follow up (invio materiali)

### Modalità di erogazione

la richiesta deve essere inviata a **Martina Agosti**, E-mail: [agosti@italcam.de](mailto:agosti@italcam.de), Tel: 0049 89 96166170

### Tempi di erogazione

- riscontro della richiesta entro 3 gg. lavorativi dal suo ricevimento
- invio del preventivo al cliente entro 8 gg. dal primo riscontro
- erogazione del servizio al cliente entro 90 gg. dall'accettazione del preventivo e, comunque, alla data definita per l'evento

### Costi e modalità di pagamento

- preventivo gratuito
- costo del servizio calcolato sulla base dell'impiego giornate/uomo (indicare funzione e costo) e dei costi vivi di organizzazione
- acconto del 50% all'accettazione del preventivo
- saldo a 30 gg. da data emissione fattura

### Costo SOCI CCIE

a partire da min  
3 gg/uomo  
- sconto 10%  
+ spese vive

### Costo NON SOCI CCIE

a partire da min  
3 gg/uomo  
+ spese vive

## 2. EVENTI COMUNICAZIONE

### EVENTI AUTONOMI

*Organizzazione di eventi promozionali autonomi per la promozione di un settore/prodotto/territorio*

#### Contenuti del servizio (salvo diversi accordi con il Cliente)

- definizione dei contenuti con il Cliente
- definizione della tipologia di evento (esposizione, show room, degustazione, etc)
- selezione invitati
- servizio PR e gestione rapporti stampa
- organizzazione logistica (affitto venue, predisposizione materiali, servizio hostess e interpretariato, catering)
- supporto per eventuale invio e sdoganamento merce da esposizione/degustazione
- follow up

#### Modalità di erogazione

la richiesta deve essere inviata a **Alessandro Marino**, E-mail: marino@italcam.de,  
Tel: 0049 89 96166170

#### Tempi di erogazione

- riscontro della richiesta entro 4 gg. lavorativi dal suo ricevimento
- invio del preventivo al cliente entro 8 gg. dal primo riscontro
- erogazione del servizio al cliente entro 30 gg. dall'accettazione del preventivo e, comunque, alla data definita per l'evento

#### Costi e modalità di pagamento

- preventivo gratuito
- costo del servizio calcolato sulla base dell'impiego giornate/uomo (Project Manager, € 650/giorno) e dei costi vivi di organizzazione
- acconto del 50% all'accettazione del preventivo
- saldo a 30 gg. da data emissione fattura

#### Costo SOCI CCIE

a partire da min.  
15 gg/uomo  
- sconto 10%  
+ spese vive

#### Costo NON SOCI CCIE

a partire da min  
15 gg/uomo



## INSERZIONI PUBBLICITARIE SU RIVISTE E MEDIA ELETTRONICI

*Pubblicazione di materiale promozionale-pubblicitario su riviste e media elettronici*

### Contenuti del servizio (salvo diversi accordi con il Cliente)

- definizione dei contenuti con il Cliente
- individuazione degli organi stampa e media più idonei per il tipo di comunicazione e per tipologia Cliente
- definizione del messaggio promozionale-pubblicitario anche in considerazione delle caratteristiche culturali e del target di riferimento locale

### Modalità di erogazione

la richiesta deve essere inviata a **Isabella Pignagnoli**, E-mail: [pignagnoli@italcam.de](mailto:pignagnoli@italcam.de),  
Tel: 0049 711 2268042

### Tempi di erogazione

- riscontro della richiesta entro 3 gg. lavorativi dal suo ricevimento
- invio del preventivo al cliente entro 8 gg. dal primo riscontro
- erogazione del servizio al cliente entro 30 gg. dall'accettazione del preventivo e, comunque, alla data definita per l'evento

### Costi e modalità di pagamento

- preventivo gratuito
- costo del servizio calcolato sulla base dell'impiego giornate/uomo (Project Manager, € 650/giorno) e dei costi vivi di organizzazione
- acconto del 50% all'accettazione del preventivo
- saldo a 30 gg. da data emissione fattura

### Costo SOCI CCIE

a partire da min.  
2 gg/uomo  
-sconto 20%  
+spese vive

### Costo NON SOCI CCIE

a partire da min 2 gg/  
uomo

## CONFERENZE STAMPA, MEDIA RELATION

*Organizzazione di conferenze stampa e gestione rapporti con i media al fine di promuovere la presenza di un'azienda o rendere note attività di investimento e interessi nel Paese.*

### Contenuti del servizio (salvo diversi accordi con il Cliente)

- definizione dei contenuti con il Cliente
- individuazione degli organi stampa e media più idonei per il tipo di comunicazione e per tipologia Cliente
- definizione di una strategia di comunicazione (tempi, modalità, strumenti)
- organizzazione conferenza stampa (individuazione, invito e contatto giornalisti, media)
- organizzazione logistica (affitto venue, predisposizione materiali, servizio hostess e interpretariato, catering)
- servizio di press release

### Modalità di erogazione

la richiesta deve essere inviata a **Miriam Bandinelli**, e-mail: [bandinelli@italcam.de](mailto:bandinelli@italcam.de),  
Tel: 0049 89 96166170

### Tempi di erogazione

- riscontro della richiesta entro 3 gg. lavorativi dal suo ricevimento
- invio del preventivo al cliente entro 8 gg. dal primo riscontro
- erogazione del servizio al cliente entro 90 gg. dall'accettazione del preventivo e, comunque, alla data definita per l'evento

### Costi e modalità di pagamento

- preventivo gratuito
- costo del servizio calcolato sulla base dell'impiego giornate/uomo (Project Manager, € 650/giorno) e dei costi vivi di organizzazione
- acconto del 50% all'accettazione del preventivo
- saldo a 30 gg. da data emissione fattura

### Costo SOCI CCIE

a partire da min.  
4 gg/uomo  
-sconto 10%  
+ spese vive

### Costo NON SOCI CCIE

a partire da min.  
4 gg/uomo

## 3. BUSINESS CONTACT

### IDENTIFICAZIONE E SELEZIONE PARTNER/CONTROPARTI (IMPORTATORI, DISTRIBUTORI, FORNITORI E PARTNER STRATEGICI) CON/SENZA AGENDA DI APPUNTAMENTI

*Scouting di potenziali partner commerciali e partner strategici per sviluppo attività investimento, JV, trasferimento tecnologico.*

#### Contenuti del servizio (salvo diversi accordi con il Cliente)

- Servizio di tipo *basic*: definizione insieme al cliente del target da approcciare e implementazione database merceologico/settoriale in formato excel (min 40 max 150 nominativi) con indicazione di indirizzo postale completo, numero di telefono, e-mail aziendale, attività principale (es. concessionario, grossista/distributore, produttore ecc.).
- Servizio di tipo *business*: implementazione database merceologico/settoriale in accordo con la committenza (come da ns. servizio di tipo basic), primo approccio diretto con i partner selezionati, invio di presentazione dell'azienda committente e dei prodotti/servizi offerti, breve report alla committenza e consegna banche dati.
- Servizio di tipo *premium*: implementazione database merceologico/settoriale in accordo con la committenza (come da ns. servizio di tipo basic), predisposizione di un testo di presentazione in lingua tedesca; direct approach ai contatti selezionati di potenziali agenti/agenzie di rappresentanza industriale; eventuale pubblicazione annuncio di ricerca agenti su portale o rivista di settore; inoltre e condivisione delle controparti selezionate e dei feedback positivi al cliente; agendamento incontri c/o le nostre sale riunioni o in fiera o altra sede idonea; report finale e consegna banche dati e documenti redatti in lingua.

#### Modalità di erogazione

la richiesta deve essere inviata a Dr.ssa **Isabella Pignagnoli-Hoffmann** (Tel. +49 711 2268042; stuttgart@italcam.de o pignagnoli@italcam.de)

#### Tempi di erogazione

- riscontro della richiesta entro 3 gg. lavorativi dal suo ricevimento
- invio del preventivo al cliente entro 7 gg. dal primo riscontro
- erogazione del servizio al cliente entro 30-90 gg. dall'accettazione del preventivo e, comunque, alla data definita per l'evento

#### Costi e modalità di pagamento

- preventivo gratuito
- costo del servizio calcolato sulla base dell'impiego giornate/uomo (Project Manager, € 650/giorno) e dei costi vivi di organizzazione
- acconto del 50% all'accettazione del preventivo
- saldo a 30 gg. da data emissione fattura

#### Costo SOCI CCIE

a partire da min.  
3 gg/uomo  
sconto 20%

#### Costo NON SOCI CCIE

a partire da min.  
3 gg/uomo

## ORGANIZZAZIONE MISSIONI INCOMING-OUTGOING: WORKSHOP CON B2B

Organizzazione di missioni incoming/outgoing e incontri B2B per gruppi di imprese del medesimo settore in modalità workshop coinvolgendo più operatori sulla stessa tematica e allo stesso fine.

### Contenuti del servizio (salvo diversi accordi con il Cliente)

- definizione dei contenuti con il Cliente
- selezione delle controparti
- presa di contatto con le controparti per pre-verifica
- organizzazione incontri B2B (definizione venue, orari agenda, supporto interprete) opp.
- organizzazione workshop (definizione venue, individuazione moderatore, supporto interprete)
- follow up

### Modalità di erogazione

la richiesta deve essere inviata a **Martina Agosti**, via e-mail: [agosti@italcam.de](mailto:agosti@italcam.de), tel: 0049 89 96166170

### Tempi di erogazione

- riscontro della richiesta entro 3 gg. lavorativi dal suo ricevimento
- invio del preventivo al cliente entro 8 gg. dal primo riscontro
- erogazione del servizio al cliente entro 90 gg. dall'accettazione del preventivo e, comunque, alla data definita per l'evento

### Costi e modalità di pagamento

- preventivo gratuito
- costo del servizio calcolato sulla base dell'impiego giornate/uomo (Project Manager, € 650/giorno) e dei costi vivi di organizzazione
- acconto del 50% all'accettazione del preventivo
- saldo a 30 gg. da data emissione fattura

### Costo SOCI CCIE

a partire da min.  
10 gg/uomo  
-sconto 20%  
+ costi vivi

### Costo NON SOCI CCIE

a partire da min.  
10 gg/uomo  
+ costi vivi

## PARTECIPAZIONE AZIENDE ITALIANE A FIERE TEDESCHE

*Organizzazione, per singole imprese o collettive di imprese italiane o estere, della partecipazione alle manifestazioni fieristiche italiane ed estere.*

### Contenuti del servizio (salvo diversi accordi con il Cliente)

- individuazione della manifestazione fieristica con il Cliente e definizione della modalità di partecipazione (presenza in stand singolo, stand collettivo o organizzazione agenda B2B)
- presa di contatto con ente fieristico e definizione della partecipazione
- servizio per supporto per affitto e allestimento stand, invio e sdoganamento merce da esposizione, iscrizione a catalogo, realizzazione materiale promozionale, supporto interprete
- supporto operativo per organizzazione missione incoming-outgoing (biglietteria aerea, trasporti, alloggio, servizio visti)
- follow up

### Modalità di erogazione

la richiesta deve essere inviata a **Martina Agosti**, via e-mail: [agosti@italcam.de](mailto:agosti@italcam.de), tel: 0049 89 96166170

### Tempi di erogazione

- riscontro della richiesta entro 3 gg. lavorativi dal suo ricevimento
- invio del preventivo al cliente entro 8 gg. dal primo riscontro
- erogazione del servizio al cliente entro 90 gg. dall'accettazione del preventivo e, comunque, alla data definita per l'evento

### Costi e modalità di pagamento

- preventivo gratuito
- costo del servizio calcolato sulla base dell'impiego giornate/uomo (Project Manager, € 650/giorno) e dei costi vivi di organizzazione
- acconto del 50% all'accettazione del preventivo
- saldo a 30 gg. da data emissione fattura

### Costo SOCI CCIE

a partire da min.3 gg  
-sconto 20%  
+ costi vivi per stampa  
materiale ed interpreti

### Costo NON SOCI CCIE

a partire da min.3 gg  
+ costi vivi per stampa  
materiale ed interpreti

## 4. SERVIZI DI ASSISTENZA E DI CONSULENZA SPECIALIZZATA

### SERVIZIO RECUPERO IVA TEDESCA

*Servizio di recupero dell'IVA tedesca (p.es. per spese collegate alla partecipazione ad eventi o fiere) a favore di imprese italiane senza stabile organizzazione in Germania.*

#### Contenuti del servizio (salvo diversi accordi con il Cliente)

- istruzione della pratica
- raccolta degli originali delle fatture ed elaborazione elenco per invio ad ufficio imposte
- predisposizione dichiarazione
- corrispondenza con ufficio imposte tedesco
- verifica correttezza importi accreditati
- invio documentazione chiusura pratica al cliente con originali fatture

#### Modalità di erogazione

Le richieste devono essere inviate a **Lina De Maria**, E-mail: demaria@italcam.de,  
Tel: 0049 89 96166170

#### Tempi di erogazione

- riscontro della richiesta entro 3 gg. lavorativi dal suo ricevimento
- invio del preventivo al cliente entro 8 gg. dal primo riscontro
- erogazione del servizio entro la data stabilita dall'ufficio imposte tedesco

#### Costi e modalità di pagamento

- Diritti su importi recuperati + spese postali

	<u>Costo SOCI CCIE</u>	<u>Costo NON SOCI CCIE</u>
Per importi recuperati da 0 a 1.000,00 €	€ 120,00	€ 150,00
Per importi recuperati da 1.001,00 a 10.000 €	Sconto 45%	Euro 100,00 + 10% della somma recuperata
Per importi recuperati da 10.001,00 a 25.000,00 €	Sconto 45%	Euro 100,00 + 8% della somma recuperata
Per importi recuperati da 25.001,00 a 50.000,00 €	Sconto 45%	Euro 100,00 + 6,5% della somma recuperata

## SERVIZIO BUSINESS CENTER E DOMICILIAZIONE

*Servizi di supporto quale incubatore d'impresa per aziende italiane che non dispongono di propria struttura con possibilità di utilizzo in forma comune di spazi di lavoro attrezzati, sala riunioni e servizi di domiciliazione e segreteria.*

### Contenuti del servizio (salvo diversi accordi con il Cliente)

- Affitto temporaneo di postazione di lavoro condivisa (con PC, stampante, telefono, utilizzo fotocopiatrice e fax) oppure di ufficio dedicato con due postazioni di lavoro
- Affitto sala riunioni per meetings
- Domiciliazione con possibilità di recapito posta e di servizio di segreteria

### Modalità di erogazione

Le richieste devono essere inviate a **Martina Agosti**, E-mail: [agosti@italcam.de](mailto:agosti@italcam.de), Tel: 0049 89 96166170

### Tempi di erogazione

- riscontro della richiesta entro 3 gg. lavorativi dal suo ricevimento
- invio del preventivo al cliente entro 8 gg. dal primo riscontro
- erogazione del servizio secondo la tempistica stabilita con il cliente

### Costi e modalità di pagamento

- preventivo gratuito
- Costo del servizio
  - o Utilizzo sala riunioni
  - o Affitto postazione di lavoro singola in spazio condiviso (minimo 5 giorni)
  - o Domiciliazione e segreteria
- acconto del 50% all'accettazione del preventivo
- saldo a 30 gg. da data emissione fattura

### Costo SOCI CCIE

€240/giorno  
€ 40/giorno  
minimo 5 gg.  
€ 560,00/mese

### Costo NON SOCI CCIE

€ 300,00/giorno  
€ 60/giorno  
minimo 5 gg.  
€700/mese.

## SERVIZIO MAILING PRE-FIERA PER AZIENDE ITALIANE PARTECIPANTI A FIERE IN GERMANIA

*Servizio di direct marketing verso target di settore specifici a favore di imprese partecipanti ad eventi fieristici in Germania.*

### Contenuti del servizio (salvo diversi accordi con il Cliente)

- Predisposizione del materiale di comunicazione (testo e grafica) per il mailing
- Realizzazione di database specifico settoriale (qualora non già fornito dal cliente)
- Invio del materiale via e-mail o se cartaceo per posta

### Modalità di erogazione

Le richieste devono essere inviate a **Isabella Pignagnoli**, E-mail: [pignagnoli@italcam.de](mailto:pignagnoli@italcam.de),  
Tel: 0049 711 2268042

### Tempi di erogazione

- riscontro della richiesta entro 3 gg. lavorativi dal suo ricevimento
- invio del preventivo al cliente entro 8 gg. dal primo riscontro
- erogazione del servizio secondo la tempistica stabilita con il cliente

### Costi e modalità di pagamento

- preventivo gratuito
- Costo del servizio sulla base del numero di giornate/uomo (Project Manager, e 650/giornata)  
+ spese vive
  - o Invio a contatti forniti dal Cliente
  - o Dase realizzato dalla Camera

### Costo SOCI CCIE

min. 1 g./uomo  
min. 2 g/uomo  
-sconto 20%  
+ rimborso spese

### Costo NON SOCI CCIE

min. 1 g./uomo  
min. 2 g/uomo  
+ rimborso spese



## SERVIZIO DI ASSISTENZA LINGUISTICA

*Servizi di assistenza linguistica in occasione di incontri di lavoro con presenza di interprete professionista.*

### Contenuti del servizio (salvo diversi accordi con il Cliente)

- Selezione interprete in relazione al tema specifico
- Invio eventuale documentazione all'interprete in preparazione all'incontro
- Presenza dell'interprete presso luogo dell'incontro

### Modalità di erogazione

Le richieste devono essere inviate a **Isabella Pignagnoli**, E-mail: [pignagnoli@italcam.de](mailto:pignagnoli@italcam.de),

Tel: 0049 711 2268042

### Tempi di erogazione

- riscontro della richiesta entro 3 gg. lavorativi dal suo ricevimento
- invio del preventivo al cliente entro 8 gg. dal primo riscontro
- erogazione del servizio secondo la tempistica stabilita con il cliente

### Costi e modalità di pagamento

#### Costo SOCI CCIE

#### Costo NON SOCI CCIE

- |   |                   |                   |
|---|-------------------|-------------------|
| • preventivo gratuito   |                   |                   |
| • Costo del servizio (varia in funzione del tipo di settore merceologico di specializzazione) | € 360,00-€ 450,00 | € 360,00-€ 450,00 |
| o 1/2 giornata  | € 630,00- €720,00 | € 630,00- €720,00 |
| o 1 giornata  |                   |                   |
| • Pagamento anticipato entro 4 giorni da data servizio  |                   |                   |